



Kezdő lépések

Mobiltelefon SL 02



Enjoy it.

Tartalomjegyzék

1. Biztonsági előírások	2
2. A készülék megismerése	3
2.1 Technikai specifikációk	3
2.2 Műszaki adatok	4
3 A memóriakártya és a SIM kártya behelyezése	4
4. A készülék be- és kikapcsolása	4
5. Készülék érintő gombjai	5
6. Hívások kezelése	5
6.1 Hívások kezdeményezése	5
6.2 Hívás fogadása	5
6.3 Segélyhívások	6
7. A Kezdőképernyő	6
7.1 Értesítési sáv	6
7.2 Alkalmazások képernyő	7
8. SIM kártyák	8
9. Kezelés és karbantartás	8
10. Megfelelőségi Nyilatkozat	10

1. Biztonsági előírások

Kérjük, figyelmesen olvassa el a biztonsági előírásokat, mert annak figyelmen kívül hagyása veszélyes, akár illegális is lehet.

A készülék tulajdonosa felelős a készülék használatáért.

Korlátozott területek

Kapcsolja ki a készüléket, ha a mobiltelefon használata nem engedélyezett, vagy ha interferenciát vagy veszélyt okozhat, például repülőgépen, kórházakban vagy orvosi eszközök, üzemanyagok, vegyszerek vagy robbantási terület közelében. Tartsa be az utasításokat a korlátozott területeken.

Közúti biztonság

Tartsa be a helyi törvényeket és szabályozásokat. Ne használja a telefont vezetés közben, első a közúti biztonság.

Interferencia

Minden vezeték nélküli eszköz érzékeny lehet az interferenciára, ami befolyásolhatja a teljesítményt.

Minősített szerviz

A terméket csak szakképzett személy javíthatja.

Töltő, akkumulátor és egyéb tartozékok

Csak a gyártó által jóváhagyott akkumulátort, töltőt és egyéb tartozékokat használjon. Ne csatlakoztasson inkompatibilis termékeket.

Vízállóság

A készülék nem vízálló, ezért tartsa szárazon.

Hallás védelem

A halláskárosodás elkerülése érdekében ne hallgassa hosszabb ideig nagy hangerőn a zenét, rádiót.

Használati környezet

A berendezés megfelel a rádióhullámok javasolt kibocsátási értékeinek, ha azt a fültől minimum 1,5 cm távolságra tartják. Ha a telefont tokban, övcsattal vagy tartón hordja, ügyeljen arra, hogy azok ne tartalmazzanak fémekeket, és hogy a telefon általuk kissé eltávolodjon a testtől. Más tartozékok használata esetén nem biztosítható rádiófrekvenciás irányelveknek megfelelő működés. Ha Ön nem használ tokot és nem tartja a füléhez a telefont, tartsa legalább 2,5 cm-re a készülékét a testétől, különösen adatátvitel közben.

2. A készülék megismerése

2.1 Technikai specifikációk

- Android™ 7.0 Nougat
- 5" HD IPS kijelző, 720x 1280 pixel
- 5 MP előlapi kamera
- 8 MP hátlapi kamera
- 1.3 GHz Quad Core processzor
- 1 GB RAM + 8 GB ROM memória
- microSD kártyával bővíthető 32 GB-ig
- Két SIM foglalat / 1 SIM foglalat + SD kártya
- Multimédia funkciók
- Wifi
- Bluetooth
- 2200 mAh akkumulátor
- GSM 900 / 1800 MHz
- WCDMA 900 / 2100 MHz

Android is a trademark of Google™ Inc.

2.2 Műszaki adatok

Tápegység jellemzői:

- Bemenet: AC 100-240V~50/60Hz 0.25 A
- Kimenet: DC 5.0V – 1.0 A

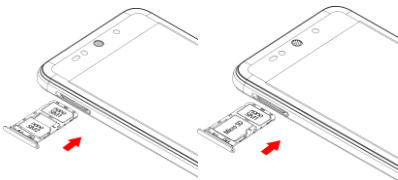
Akkumulátor és feszültség: 2200 mAh;

SAR értékek:

- 0,301 W/Kg (Fej)
- 1,335 W/Kg (Test)

3. A memóriakártya és a SIM kártya behelyezése

A két SIM foglalat lehetővé teszi, hogy kétféle hálózathoz csatlakozzon. Távolítsa el a SIM tálcát, majd helyezze be a SIM kártyákat (vagy SIM kártya+SD kártya) az ábrán látható módon:






4. A készülék be- és kikapcsolása

Nyomja hosszan a – készülék oldalán található - Bekapcsoló gombot a készülék bekapcsolásához.




Nyomja hosszan a Bekapcsoló gombot, majd az Opciók közül válassza a Kikapcsolás lehetőséget.

5. Készülék érintő gombjai

Gomb	Jelentése
	<u>Menü</u> : megnyitja a kapcsolódó menüt, további opciókkal és műveletekkel, tartalma az adott alkalmazástól függ. Hosszan nyomva a legutóbbi alkalmazások listáját nyitja meg.
	<u>Kezdőképernyő</u> : visszatérés a kezdőképernyőre. Hosszan nyomva a Google asszisztenst nyitja meg.
	<u>Vissza</u> : visszatér az előző képernyőre, ami meg volt nyitva.

6. Hívások kezelése

6.1 Hívások kezdeményezése

- Érintse meg a  ikont a Főmenüben vagy a Kezdőképernyőn a kívánt szám tárcsázásához.
- Érintse meg a  ikont a Főmenüben vagy a Kezdőképernyőn a Partnerekből, csoportokból vagy kedvencekből való tárcsázáshoz.
- A hangerőt a készülék oldalán található Hangerő fel/le gombok segítségével szabályozhatja.
- A tárcsázóból megnyitható a **Hívásnapló** és a **Partnerek** is.
- Hívás közben, érintse meg a  ikont a hívás bontásához.

6.2 Hívás fogadása

Bejövő hívás esetén a következő lehetőségek közül választhat:

- Húzza a telefon ikont  jobbra a hívás fogadásához.
- Húzza a telefon ikont  balra a hívás elutasításához.
- Húzza a telefon ikont  felfelé az SMS-ben való elutasításhoz.

6.3 Segélyhívások

Segélykérő hívásokat SIM kártya nélkül is indíthat. Bővebb információért, forduljon a hálózati szolgáltatóhoz.

7. A Kezdőképernyő

Amikor bejelentkezik a készülékbe, a kezdőképernyő nyílik meg. Ez a kiindulópont az összes alkalmazás eléréséhez a készüléken. Kattintson a – képernyő alján található – Főmenü ikonra az összes telepített alkalmazás megtekintéséhez.

Nyomjon meg, és tartson lenyomva egy üres területet a kezdőképernyőn háttérkép megváltoztatásához.



7.1 Értesítési sáv











Az értesítési sávon látható az idő, jelerősség és az akkumulátor töltöttsége.

Értesítési ikonok


Állapotjelző ikonok



Az állapotjelző ikonok jelentése:

Ikon	Jelentése	Ikon	Jelentése
	Jelerősség		Ébresztő beállítva
	Nem fogadott hívás		Wi-Fi kapcsolat aktív
	USB megosztás aktív		Bluetooth aktív
	Fülhallgató csatlakoztatva		Akkumulátor töltése
	Új üzenet		Repülőgép mód aktív

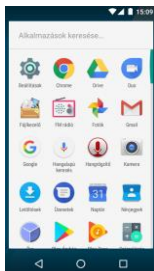
7.2 Alkalmazások képernyő

Nyomja meg az Indító ikonját  a Főmenübe való belépéshez. Innen érhető el az összes telepített alkalmazás és a widgetek is.

Érintse meg az alkalmazást az indításhoz.

Alkalmazás hozzáadása a Kezdőképernyőhöz:

érintse meg az alkalmazás ikonját és tartsa lenyomva, amíg rezegni nem kezd, és meg nem nyílik a Kezdőképernyő. Húzza a kívánt helyre az ikont, majd engedje fel az ujját a képernyőről.





Widgetek kitűzése:

A widgetek eléréséhez nyomja meg a menü gombot a Kezdőképernyőn, majd érintse meg a widget ikont a képernyő alján. Nyomja meg és tartsa lenyomva a kiválasztott widgetet, amíg rezegni nem kezd és meg nem nyílik a Kezdőképernyő. Helyezze el, majd engedje fel az ujját a képernyőről.

8. SIM kártyák

A Menü / Beállítások / SIM kártyák menüpontban választhat előnyben részesített SIM kártyát a következőkhöz:

- Mobiladat – kapcsolat
- Hívások
- SMS-ek

Ebben a menüpontban lehetősége van inaktíválni is valamelyik kártyát.

9. Kezelés és karbantartás

9.1 Akkumulátor

- A készülékhez újratölthető akkumulátor tartozik. Amikor az energiaellátás alacsony, töltsse fel az akkumulátort.
- Húzza ki a töltőt a konnektorból és a készülékből, amikor nem használja. Ne hagyja az akkumulátort egy hétnél tovább töltődni, mert csökkentheti az akkumulátor élettartamát.
- Az extrém hőmérsékleti viszonyok is hatással lehetnek az akkumulátorra. Ha a környezeti hőmérséklet meghaladja a 40 °C -t, ne töltsse az akkumulátort.
- Ne használjon sérült akkumulátort vagy töltőt.

Ne okozzon rövidzárlatot az akkumulátorban. Véletlen rövidzárlatot okozhat például egy fémtárgy, például egy pénzérme, kapocs vagy toll.

- Ne hagyja az akkumulátort túl meleg (például autóban nyáron) vagy túl hideg (például fagyasztó) helyen, mert csökkenhet az élettartama. Próbálja az akkumulátort 15°C és 25°C között tárolni. A túl hideg vagy túl meleg akkumulátor átmenetileg nem működhet, még akkor sem, ha teljesen fel van töltve.
- Ne dobja az akkumulátort tűzbe. A használt akkumulátort a helyi szabályozásoknak megfelelően semmisítse meg, lehetőség szerint hasznosítsa újra.

9.2 A készülék karbantartása

- Tartsa a készüléket szárazon. A csapadék, pára és minden egyéb folyadék korróziót idézhet elő a készülék áramköreiben. Ha készülék mégis nedves lesz, távolítsa el az akkumulátort. Ne tegye vissza, amíg a készülék teljesen ki nem szárad.
- Ne tárolja a készüléket poros helyen, mert a mozgó alkatrészek és elektromos tartozékok károsodhatnak.
- Ne tárolja a készüléket forró helyen. A magas hőmérséklet rövidítheti az elektromos eszközök élettartamát, károsíthatják az akkumulátort és megolvaszthatják a műanyag alkatrészeket.
- Ne tárolja a készüléket túl hideg helyen. Amikor a készülék visszaáll a normál hőmérsékletre, a belsejében keletkező pára károsíthatja az elektromos áramköröket.
- Csak a használati útmutatóban megadott módon nyissa fel a készüléket.
- Ne ejtse le, ne rázza a készüléket, mert az apró alkatrészek eltörhetnek.
- Ne használjon erős vegyszereket, oldószereket a készülék tisztításához.
- Ne fesse be a készüléket. A festék eltömítheti a mozgó alkatrészeket és akadályozhatja a megfelelő működést.

- Csak a gyártó által jóváhagyott alkatrészeket használja, a nem megfelelő alkatrészek kárt okozhatnak a készülékben, továbbá garanciavesztéssel járhat. Amennyiben a készülék nem működik megfelelően, keresse fel a jótállási jegyen megadott szervizt.

A gyártó nem vállal felelősséget a nem megfelelő használatból eredő meghibásodásért.

10. Megfelelőségi Nyilatkozat

A Blaupunkt SL 02 modelszámú készülék megfelel a 2014/53 / EU irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek, a 2011/65/EU számú RoHS irányelv alapvető követelményeinek és idevonatkozó rendelkezéseinek.

A Megfelelőségi nyilatkozat megtekintéséhez, forduljon hozzánk a következő e-mail címen: info@blaupunkt-mobile.eu



Importálja: HTM Mobile Kft. Cím: 1119 Budapest, Fehérvári út 83.

A készülékkel kapcsolatos bővebb információért, keresse fel honlapunkat: www.htmmobile.hu

Google Android, a Google Play és az egyéb jelölések a Google Inc. védjegyei

BLAUPUNKT

První kroky
Mobilní telefon SL 02



Enjoy it.

Obsah

1. Bezpečnost.....	2
2. Popis a technická specifikace zařízení.....	3
3. Vložení paměťové karty a karet SIM.....	4
4. Zapnutí/vypnutí přístroje.....	4
5. Dotyková tlačítka telefonu	5
6. Správa hovorů.....	5
6.1 Volání a ukončení hovorů	5
6.2 Příjem hovorů	6
6.3 Tísňové volání	6
7. Domovská obrazovka.....	6
7.1 Stavová lišta	7
7.2 Obrazovka aplikací.....	8
8. SIM karty	8
9. Péče a údržba	9
9.1 Péče o baterii	9
9.2 Péče o zařízení	9
10. Recyklace zařízení	10
11. Prohlášení o shodě.....	11

1. Bezpečnost

Seznamte se s bezpečnostními pravidly používání mobilního telefonu. Jejich nedodržování může být nebezpečné nebo dokonce protizákonné.

Majitel přístroje nese odpovědnost za správné použití mobilního telefonu.

Vypněte tam, kde je používání přístroje zakázáno

V místech, kde není povoleno používání mobilních telefonů nebo kde může přístroj způsobit rušení či nebezpečí, například v letadle, v nemocnicích a v blízkosti zdravotnických přístrojů, paliv, chemických látek nebo v místech, kde se provádí odstřely za pomoci trhavin, přístroj vypínejte. V místech s omezeními dodržujte všechny pokyny.

Bezpečnost silničního provozu především

Dodržujte všechny místní zákony. Během jízdy mějte ruce stále volné pro řízení vozu. Při řízení mějte na paměti především bezpečnost silničního provozu.

Rušivé vlivy

Všechny bezdrátové přístroje mohou být citlivé na rušivé vlivy, které mohou ovlivňovat jejich provoz.

Kvalifikovaný servis

Instalovat a opravovat tento výrobek mohou pouze kvalifikované osoby.

Baterie, nabíječky a jiné příslušenství

Používejte pouze baterie, nabíječky a jiné příslušenství schválené společností výrobce k používání s tímto přístrojem. Nepřipojujte nekompatibilní výrobky.

Udržujte přístroj v suchu

Tento přístroj není vodotěsný. Udržujte jej v suchu.

Chraňte si sluch

Chcete-li předejít možnému poškození sluchu, neposlouchejte po dlouhou dobu příliš hlasitý zvuk. Když je zapnut reproduktor a držíte telefon u ucha, buďte opatrní.

Uživatelské prostředí

Zařízení nepřekračuje povolené limity vyzařování rádiových vln pokud je držen ve vzdálenosti min. 1.5 cm od ucha. Pokud nosíte telefon v pouzdře, nebo na opasku, dohlédněte na to, aby neobsahovali kovové součásti a aby telefon nebyl zcela u těla. V případě použití nesprávných doplňků není možné zaručit fungování ve shodě se směrnicí povolených limitů rádiových vln. Pokud nemáte telefon v pouzdře nebo zrovna netelefonujete, držte zařízení alespoň 2.5 cm od těla, zejména v okamžiku přenosu dat.

2. Popis a technická specifikace zařízení

- Android™ 7,0 Nugát
- 5" displej HD IPS s 1280 pixelů 720X
- 5 MP přední kamera
- 8 MP fotoaparát na zadní straně
- 1,3 GHz čtyřjádrový procesor
- paměť 1GB RAM + 8 GB ROM
- Možnost rozšíření pomocí microSD karty až do velikosti 32 GB
- dvě SIM sloty / 1 SIM karta a 1 SD karty
- Funkce multimédií
- Wi-Fi
- Bluetooth
- 2200 mAh baterie
- GSM 900/1800 MHz
- WCDMA 900/2100 MHz

Android is a trademark of Google™ Inc.

Specifikace napájení:

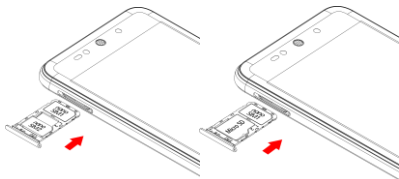
- Intrare: (AC), 100-240V~50/60Hz 0.25 A
- Iešire: (DC), 5.0V 1.0 A

Typ akumulátoru a napětí: Baterie Li-ion, 2200 mAh; 5 V

Hodnota SAR: 0,301 W/Kg (cap) - 1,335 W/Kg (corp)

3. Vložení paměťové karty a karet SIM

Tyto dvě SIM sloty umožňují připojit ke dvěma různým sítím. Vyjměte SIM zásobník a vložte SIM karty (SIM nebo + SD karta), jak je uvedeno níže:






4. Zapnutí/vypnutí přístroje

Přístroj zapněte delším stiskem postranního tlačítka.




Pro vypnutí přístroje podržte postranní tlačítko a z nabídky možností zvolte Vypnout.

5. Dotyková tlačítka telefonu

Tlačítko	Význam
	<u>Menu</u> : otevře příslušné kontextové menu s dalšími možnostmi a operacemi. Obsah závisí na konkrétní aplikaci. Delším stiskem tlačítka otevřete seznam naposledy použitých aplikací.
	<u>Domovská obrazovka</u> : zobrazení Domovské obrazovky. Stisknutím a přidržením otevřete vyhledávač Google pro hledání v telefonu a na webu.
	<u>Zpět</u> : Objeví se zobrazení, které jste naposledy sledovali.




6. Správa hovorů

6.1 Volání a ukončení hovorů

- Po klepnutí na ikonu  v Hlavním menu nebo na Domovské obrazovce můžete začít vytáčet telefonní číslo.
- Klepněte na ikonu  V Hlavním menu nebo na Domovské obrazovce pro výběr čísla z položek Partneři, Skupiny nebo Oblíbení.
- Hlasitost hovorů můžete regulovat postranním tlačítkem.
- Při vytáčení telefonního čísla máte přístup také k **Seznamu hovorů** a ke složce **Partneři**.
- Hovor ukončíte klepnutím na ikonu  během hovoru.

6.2 Příjem hovorů

Během hovoru můžete zvolit některou z následujících možností:

- Posuňte prstem ikonu  doprava pro přijetí hovoru.
- Posuňte ikonu  doleva pro odmítnutí hovoru.
- Posuňte ikonu  nahoru pro odmítnutí hovoru ve formě SMS zprávy.

6.3 Tísňové volání

Tísňové volání lze uskutečnit také bez vložené SIM karty. Obraťte se na poskytovatele služeb pro další informace.

7. Domovská obrazovka

Po přihlášení do systému se objeví Domovská obrazovka. Domovská obrazovka je východisko pro přístup ke všem funkcím telefonu. Klepněte na ikonu Hlavního menu ve spodní části obrazovky a můžete prohlížet všechny instalované aplikace.

Stiskněte a podržte prázdné pole na Domovské obrazovce, chcete-li změnit tapetu obrazovky.



7.1 Stavová lišta

Na stavové liště naleznete informace týkající se času, intenzity signálu a stavu baterie.

Ikony notifikací


Stavové ikony



Stavové ikony a jejich význam:

Ikona	Význam	Ikona	Význam
	Intenzita signálu		Budík je nastaven
	Zmeškaný hovor		Připojení k Wi-Fi síti.
	Telefon sdílí datové připojení přes USB		Bluetooth zapnuto
	Připojená sluchátka		Baterie se nabíjí
	Nová zpráva		Režim letadlo aktivní

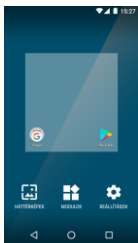
7.2 Obrazovka aplikací

Klepněte na ikonu spouštěče  pro vstup do Hlavního menu. Získáte přístup ke všem nainstalovaným aplikacím a k widgetům.

Pro spuštění konkrétní aplikace klepněte na její ikonu.

Přidání položky na Domovskou obrazovku:

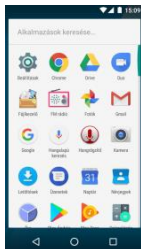
Přidržeťte prst na ikoně aplikace nebo jiné položky, kterou chcete přidat na Domovskou obrazovku, dokud nezačne vibrovat. Nezdvíhejte prst a přesuňte položku na



vybrané místo. Když je položka na požadovaném místě, zdvihněte prst.

Přidání widgetu:

Pro přístup k widgetům stiskněte tlačítko Menu na Domovské obrazovce. Poté klepněte na ikonu widgetu ve spodní části obrazovky. Stiskněte a přidržeťte požadovaný widget, dokud nezačne vibrovat. Po otevření Domovské obrazovky přesuňte widget na požadované místo a zdvihněte prst.



8. SIM karty

Menu / Nastavení / SIM karty zvolit preferovanou nabídku SIM za následující: 1. Mobilní data – link / 2. Volání / 3. SMS

V tomto menu můžete také deaktivovat kartu.

9. Péče a údržba

9.1 Péče o baterii

Vaše zařízení je provozováno s nabíjecí baterií.

Pokud nabíječku nepoužíváte, vytáhněte síťový přívod ze zásuvky. Přebíjení zkracuje životnost akumulátorů. Doba nabíjení nesmí přesáhnout týden.

Extrémní teploty mají nepříznivý vliv na nabíjitelnost baterie.

Baterie může vyžadovat zahřívání nebo chlazení před zahájením nabíjení, pokud je teplota baterie mimo rozmezí 0-45 °C.

Baterii používejte dle jejího účelu. Baterii nezkratujte.

Nepoužívejte poškozenou baterii.

Používání telefonu při extrémních teplotách poškozuje baterii a zkracuje její životnost.

Baterii nevhazujte do ohně, dodržujte místní zákony, předpisy a nařízení týkající se likvidace baterií.

9.2 Péče o zařízení

- Chraňte zařízení před vlhkostí. Voda, pára nebo jakákoliv vlhkost může způsobit korozi elektrických okruhů přístroje. Pokud dojde ke styku s vlhkostí, vyjměte baterii telefonu. Vložte baterii na místo až po kompletním vysušení všech částí.
- Chraňte zařízení před prachem. Prach může poškodit pohyblivé a elektronické součásti přístroje.
- Prostředí s vysokou okolní teplotou může mít za následek zkrácenou životnost zařízení, může způsobit poškození baterie, nebo deformaci plastových částí přístroje.
- Chraňte zařízení před chladem. Výkyvy okolních teplot mohou způsobit kondenzaci uvnitř zařízení, která poškozuje elektronické součásti.
- Telefon rozebírejte pouze tak, jak je to uvedeno v pokynech návodu.

- Zařízení neupustíte a nevystavujete jej otřesům. Může dojít k poškození menších součástí telefonu.
- Nepoužívejte chemické čisticí přípravky nebo rozpouštědla.
- Nepoužívejte barvy na povrchu přístroje. Může dojít k blokaci pohyblivých součástí a omezení funkce zařízení.
- Používejte pouze originální díly schválené výrobcem. Nevyhovující součástky nebo doplňky mohou mít za následek poškození přístroje nebo zruší platnost záruky. Pokud zařízení nefunguje správně, vyhledejte specializovaný servis s autorizací.

Výrobce nenese žádnou odpovědnost za případné škody vzniklé používáním výrobku jiným způsobem, než je uvedeno v tomto návodu.

10. Recyklace zařízení



Zařízení označeno tímhle logem nepatří do komunálního odpadu. Zařízení odevzdejte na sběrných místech určených pro elektronický odpad.

11. Prohlášení o shodě

Mobilní zařízení **Blaupunkt model SL 02** je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/EU a 2011/65/EU RoHs.

Pro plné znění prohlášení o shodě se obraťte na adresu: info@blaupunkt-mobile.eu



Distributor: HTM Mobile Kft.

Adresa: 1119 Budapest, Fehérvári út 83. Hungary

Podrobný návod naleznete na našich webových stránkách: www.htmmobile.hu

Google Android, Google Play a další značky jsou ochranné známky společnosti Google Inc.

● BLAUPUNKT

Początkowe kroki
Telefon komórkowy SL 02



Enjoy it.

Spis treści

1. Bezpieczeństwo	2
2. Dane techniczne urządzenia	3
3. Umieszczenie karty pamięci i karty SIM	4
4. Włączanie i wyłączenie urządzenia	4
5. Przyciski dotykowe urządzenia	5
6. Obsługa połączeń	5
6.1 Rozpoczynanie połączeń	5
6.2 Połączenia przychodzące	6
6.3 Połączenia alarmowe	6
7. Początkowy ekran	6
7.1 Pasek powiadomień	6
7.2 Ekran aplikacji	7
8. Karty SIM	8
9. Pielęgnacja i konserwacja	8
9.1 Informacje dotyczące akumulatora	8
9.2 Konserwacja urządzenia	9
10. Recykling urządzenia	10
11. Deklaracja zgodności	11

1. Bezpieczeństwo

Prosimy uważnie przeczytać zasady bezpieczeństwa, ich lekceważenie może być niebezpieczne lub nawet nielegalne. Właściciel urządzenia jest odpowiedzialny za korzystanie z urządzenia.

Przestrzegaj nakazów wyłączenia urządzeń

Urządzenie należy wyłączyć tam, gdzie używanie telefonów komórkowych jest niedozwolone bądź może powodować zakłócenia i niebezpieczeństwo, na przykład w samolocie, w szpitalu, w pobliżu sprzętu medycznego, paliw, chemikaliów lub w miejscach, w których odpalane są ładunki wybuchowe. Stosuj się do wszystkich instrukcji w obszarach, w których obowiązują ograniczenia.

Najważniejsze jest bezpieczeństwo w ruchu drogowym

Stosuj się do wszystkich lokalnie obowiązujących przepisów. Prowadząc samochód, nie zajmuj rąk niczym innym. W trakcie jazdy miej przede wszystkim na uwadze bezpieczeństwo na drodze.

Zakłócenia

Wszystkie urządzenia bezprzewodowe mogą być podatne na zakłócenia, które z kolei mogą wpływać na jakość połączeń.

Profesjonalny serwis

Instalować i naprawiać ten produkt może wyłącznie wykwalifikowany personel.

Baterie, ładowarki i inne akcesoria

Korzystaj wyłącznie z baterii, ładowarek i innych akcesoriów zatwierdzonych przez producent do użytku z tym urządzeniem. Nie podłączaj niekompatybilnych produktów.

Urządzenie powinno być zawsze suche

To urządzenie nie jest wodoodporne. Chroń je przed wilgocią.

Chroń słuch

Nie słuchaj głośnej muzyki przez długi czas, aby uniknąć uszkodzenia słuchu. Zachowaj ostrożność, trzymając urządzenie przy uchu, gdy głośnik jest włączony.

Środowisko Pracy

Urządzenie jest zgodne z proponowanymi wartościami emisji fal radiowych, jeśli jest oddalone od ucha co najmniej 1,5 cm. Jeśli telefon jest przechowywany w futerale, etui lub zawieszce, prosimy się upewnić, że nie zawierają one elementów metalowych i pomagają w oddaleniu telefonu od naszego ciała. Przy użyciu innych akcesoriów nie jest zapewnione odpowiednie działanie zgodne z dyrektywami promieniowania o częstotliwości radiowej. Jeśli Pani/Pan nie używa futerału i nie przykładá telefonu do ucha, prosimy zachować co najmniej 2,5 cm pomiędzy urządzeniem a ciałem, zwłaszcza podczas transferu danych.

2. Dane techniczne urządzenia

- Android™ 7,0 Nugat
- 5" wyświetlacz HD IPS z 1280 pikseli 720X
- 5 MP aparat z przodu
- 8 MP aparat fotograficzny z tyłu
- 1,3 GHz Quad Core Processor
- 1GB RAM + 8GB pamięci ROM
- Możliwość rozbudowy za pomocą kart microSD do 32 GB
- Dwa gniazda SIM / 1 karta SIM + 1 karta SD
- Funkcje multimedialne
- Wi-Fi
- Bluetooth
- 2200 mAh bateria
- GSM 900/1800 MHz
- WCDMA 900/2100 MHz

Android is a trademark of Google™ Inc.

Właściwości zasilacza:

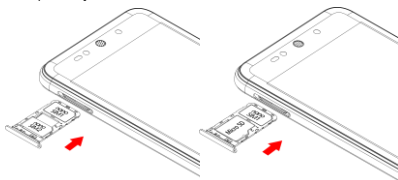
- Wejście: (AC), AC 100-240V~50/60Hz 0.25 A
- Wyjście: (DC), 5 V – 1.0 A

Akumulator i napięcie: Li-ion akumulator, 2200 mAh; 5 V

Wartość SAR: 0,301 W/Kg (Głowa) - 1,335 W/Kg (Ciało)

3. Umieszczenie karty pamięci i karty SIM

Te dwa gniazda SIM pozwala na podłączenie do dwóch różnych sieci. Wyjąć tackę SIM i włożyć kartę SIM (SIM lub + karta SD), jak pokazano poniżej:






4. Włączanie i wyłączenie urządzenia

Nacisnąć dłużej przycisk włączający – znajdujący się na boku urządzenia – w celu włączenia urządzenia.




Nacisnąć dłużej przycisk włączający, a następnie wybrać spośród Opcji możliwość Wyłączenia.

5. Przyciski dotykowe urządzenia

Przycisk	Znaczenie
	<u>Menu</u> : otwiera odpowiednie menu, z dalszymi opcjami i operacjami, zawartość zależy od danej aplikacji. Dłużej przyciskając otwiera listę ostatnich aplikacji.
	<u>Ekran</u> : powrót do początkowego ekranu. Długo przyciskając otwiera Google assistens.
	<u>Z powrotem</u> : powraca do poprzedniego ekranu, który był otwarty.




6. Obsługa połączeń

6.1 Rozpoczynanie połączeń

- Dotknąć ikony  w Głównym menu lub na Początkowym ekranie odpowiedni numer.
- Dotknąć ikony  w Głównym menu lub na Początkowym ekranie w celu wybierania numeru z partnerów, grup lub ulubionych.
- Siłę głosu można regulować przy pomocy przycisku Siły głosu w dół / w górę, który znajduje się na boku urządzenia.
- Na telefonie można wybrać **Spis połączeń** i **Partnerzy**.
- W trakcie połączenia, dotknąć ikonę  w celu zakończenia rozmowy.

6.2 Połączenia przychodzące

W przypadku połączeń przychodzących można wybierać spośród następujących możliwości:


- Przeciągnąć ikonę telefonu  w prawo w celu przyjęcia połączenia.
- Przeciągnąć ikonę telefonu w lewo  w celu odrzucenia połączenia.
- Przeciągnąć ikonę telefonu  w górę w celu odrzucenia w SMS-e.

6.3 Połączenia alarmowe

Połączenia alarmowe mogą być rozpoczynane również bez karty SIM. W celu uzyskania szczegółowych informacji należy skontaktować się z operatorem.

7. Początkowy ekran

Kiedy zalogujesz się na urządzeniu, otwiera się początkowy ekran. Jest to wyjściowy punkt do osiągnięcia wszystkich aplikacji na urządzeniu. Kliknij – na znajdującą się na dole ekranu – ikonę Głównego menu w celu obejrzenia wszystkich zainstalowanych aplikacji.

Naciśnij i przytrzymaj przyciśnięty pusty obszar w celu zmiany tła na początkowym ekranie. 

7.1 Pasek powiadomień

Na pasku powiadomień widoczny jest czas, siła sygnału i naładowanie baterii.



Ikony powiadomień


Ikony sygnalizujące stan



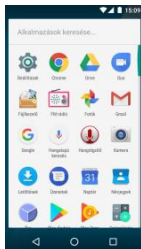
Znaczenie ikon sygnalizujących stan:

Ikona	Znaczenie	Ikona	Znaczenie
	Siła sygnału		Ustawienie budzika
	Połączenie nieodebrane		Aktywny kontakt Wi-Fi
	USB jest aktywne		Bluetooth jest aktywny
	Podłączenie słuchawek		Naładowanie baterii
	Nowa wiadomość		Aktywny tryb samolotowy

7.2 Ekran aplikacji

Naciśnij ikonę Uruchamiającą  w celu wejścia do Głównego menu. Stąd dostępne są wszystkie zainstalowane aplikacje i widżety.

W celu uruchomienia należy dotknąć aplikacji.



Dodanie aplikacji do Początkowego ekranu:

należy dotknąć ikonę aplikacji i przytrzymać, aż nie zacznie wibrować i nie otworzy się Początkowy ekran. Przeciągnąć ikonę na odpowiednie miejsce, a następnie zdjąć palec z ekranu.

Wystawienie widgetów:

W celu osiągnięcia widgetów należy nacisnąć nacisnąć przycisk menu Początkowy ekran, a następnie dotknąć ikonę widget na dole ekranu. Nacisnąć i przytrzymać wybrany widget, aż nie zacznie wibrować i nie otworzy się Początkowy ekran. Umieść, a następnie zdejmij palec z ekranu.



8. Karty SIM

Menu / Ustawienia / karty SIM, aby wybrać preferowany menu SIM za:

- Dane Mobile - Link
- Połączenia
- SMS

W tym menu można również wyłączyć kartę.

9. Pielęgnacja i konserwacja

9.1 Informacje dotyczące akumulatora

- Urządzenie posiada akumulator ponownego ładowania.
- Jeśli ładowarka nie jest używana, należy odłączyć ją od źródła zasilania. Przeładowanie skraca żywotność baterii. W żadnym wypadku nie zostawiać telefonu podpiętego do ładowarki dłużej niż jeden tydzień.
- Temperatura wpływa na wydajność akumulatora.

- Akumulator może wymagać chłodzenia lub ogrzania przed ładowaniem. Jeśli temperatura akumulatora jest niższa niż 0°C lub wyższa niż 45 °C, nie ładować akumulatora!
- Prosimy używać akumulator zgodnie z jego przeznaczeniem. Nie doprowadzać do zwarcia pomiędzy biegunami akumulatora.
- Nie używać uszkodzonego akumulatora.
- Jeśli urządzenie będzie używane w ekstremalnych temperaturach, akumulator nie będzie działał poprawnie oraz jego żywotność się skróci.
- NIE wyrzucać baterii do ognia, należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji zużytych akumulatorów.

9.2 Konserwacja urządzenia

- Przechowywać urządzenie w suchym miejscu. Opady, para i wszystkie inne płyny mogą powodować korozję w obwodach elektrycznych urządzenia. Jeśli urządzenie mimo wszystko zawilgotnieje, należy wyjąć z niego baterię. Nie wkładać jej na miejsce, dopóki urządzenie zupełnie nie wyschnie.
- Nie przechowywać urządzenia w zakurzonej miejscu, ponieważ ruchome części zamienne i akcesoria elektryczne mogą się uszkodzić.
- Nie przechowywać urządzenia w gorącym miejscu. Wysoka temperatura może skrócić żywotność urządzenia elektrycznego, może uszkodzić baterię i rozpuścić plastikowe części.
- Nie przechowywać urządzenia w zbyt chłodnym miejscu. Kiedy urządzenie powróci do normalnej temperatury, para powstająca w jego wnętrzu może uszkodzić obwody elektryczne.
- Urządzenie otwierać tylko w sposób podany w instrukcji użytkowania.
- Nie upuszczać, nie wstrząsać urządzeniem, ponieważ drobne części zamienne mogą się połamać.

- Nie używać do czyszczenia urządzenia mocnych chemikaliów i rozpuszczalników.
- Nie malować urządzenia. Farba może zapchać ruchome części zamienne i może hamować odpowiednie działanie.
- Należy używać tylko części zamienne zatwierdzone przez producenta, nieodpowiednie części zamienne mogą uszkodzić urządzenie, a ponadto powodują utratę gwarancji. Jeśli urządzenie nie działa odpowiednio, należy skontaktować się z odpowiednim serwisem podanym w gwarancji.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane nieprawidłowym korzystaniem z niego.

10. Recycling urządzenia



elektryczne).

Logo po lewej stronie oznacza, że danego produktu nie należy wyrzucać do śmieci gospodarstwa domowego. Tego typu urządzenia należy oddać do miejsca zbiórki niebezpiecznych odpadów (odpady elektryczne).

11. Deklaracja zgodności

Urządzenie oznaczone numerem modelu Blaupunkt SL 02 odpowiada zasadniczym wymaganiom oraz odpowiednim przepisom dyrektyw RoHs o numerze 2014/53/EU oraz 2011/65/EU.

Aby zobaczyć Deklarację Zgodności, prosimy o kontakt na następujący adres email: info@blaupunkt-mobile.eu.



Importowany: HTM Mobile Kft.

1119 Budapest, Fehérvári út 83. Hungary

Szczegółową instrukcję można zobaczyć na naszej stronie internetowej: www.htmmobile.hu

Google Android, Google Play i inne znaki są znakami towarowymi firmy Google Inc.

● BLAUPUNKT

Prvé kroky
Mobilný telefón SL 02



Enjoy it.

Obsah

1. Bezpečnosť	2
2. Technické údaje	3
3. Vloženie pamäťovej karty a karty SIM	4
4. Zapnutie a vypnutie prístroja	4
5. Dotykové tlačidlá telefónu	4
6. Uskutočňovanie hovorov	5
6.1 Zahájenie hovoru	5
6.2 Prijatie hovoru	5
6.3 Tiesňové volania	5
7. Domovská obrazovka.....	6
7.1 Stavový riadok.....	6
7.2 Obrazovka aplikácií.....	7
8. SIM karty	8
9. Starostlivosť a údržba.....	8
10. Recyklácia zariadenia.....	10
11. Vyhlásenie o zhode	10

1. Bezpečnost

Prosíme vás, přečtajte si tieto bezpečnostné informácie. Ich nedodržanie môže byť nebezpečné alebo v rozpore s právnymi predpismi.

Majiteľ zariadenia je zodpovedný za používanie zariadenia.

Vypňte tam, kde je používaní prístroje zakázáno

V miestach, kde není povoleno používaní mobilních telefonů nebo kde může přístroj způsobit rušení či nebezpečí, například v letadle, v nemocnicích a v blízkosti zdravotnických přístrojů, paliv, chemických látek nebo v místech, kde se provádí odstřely za pomoci trhavin, přístroj vypínejte. V místech s omezeními dodržujte všechny pokyny.

Bezpečnost silničního provozu především

Dodržujte všechny místní zákony. Během jízdy mějte ruce stále volné pro řízení vozu. Při řízení mějte na paměti především bezpečnost silničního provozu.

Rušivé vlivy

Všechny bezdrátové přístroje mohou být citlivé na rušivé vlivy, které mohou ovlivňovat jejich provoz.

Kvalifikovaný servis

Instalovat a opravovat tento výrobek mohou pouze kvalifikované osoby.

Baterie, nabíječky a jiné příslušenství

Používejte pouze baterie, nabíječky a jiné příslušenství schválené společností výrobce k používání s tímto přístrojem. Nepřipojujte nekompatibilní výrobky.

Udržujte přístroj v suchu

Tento přístroj není vodotěsný. Udržujte jej v suchu.

Chraňte si sluch

Chcete-li předejít možnému poškození sluchu, neposlouchejte po dlouhou dobu příliš hlasitý zvuk.

Užívateľské prostredie

Zariadenie spĺňa medzinárodné smernice o vystavení rádiovým vlnám. Neprekračuje odporúčané limity. Držte zariadenie vo vzdialenosti minimálne 1,5 cm od ucha. Keď mobilný telefón nosíte v puzdre, na opasku alebo v držiaku, dbajte na to, aby tieto veci neobsahovali kov a tiež na to, aby telefón bol trochu ďalej od tela. Pokiaľ sa používajú iné ako odporúčané príslušenstvá, výrobca nezaručuje smerniciam vyhovujúce frekvencie. Keď nepoužívate puzdro, držte zariadenie minimálne vo vzdialenosti 2,5 cm od tela, hlavne pri prenose dát.

2. Technické údaje

- Android™ 7,0 Nugát
- 5" displej HD IPS s 1280 pixelov 720X
- 5 MP predná kamera
- 8 MP fotoaparát na zadnej strane
- 1,3 GHz štvorjadrový procesor
- pamäť 1GB RAM + 8 GB ROM
- Možnosť rozšírenia pomocou microSD karty až do veľkosti 32 GB
- dve SIM sloty / jeden SIM karty a jedna karta SD
- Multimediálne funkcie
- Wi-Fi
- Bluetooth
- 2200 mAh batéria
- GSM 900/1800 MHz
- WCDMA 900/2100 MHz

Android is a trademark of Google™ Inc.

Typová jednotka

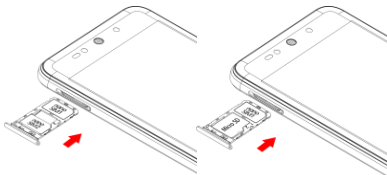
Vstup: (AC), 100-240V~50/60Hz 0.25 A

Výstup: (DC), 5.0V 1.0 A

Typ batérie a napätie: Batéria Li-ion, 2200 mAh; 5 V
Hodnoty SAR: 0,301 W/kg (Hlava); 1,335 W/kg (Telo)

3. Vloženie pamäťovej karty a karty SIM

Tieto dve SIM sloty umožňujú pripojiť k dvom rôznym sieťam. Vyberte SIM zásobník a vložte SIM karty (SIM alebo + SD karta), ako je uvedené nižšie:





4. Zapnutie a vypnutie prístroja

Podržte tlačidlo na boku prístroja pre zapnutie telefónu.

Podržte tlačidlo na zapnutie telefónu, a vyberte z ponuky možnosť Vypnúť.

5. Dotykové tlačidlá telefónu




Ikona	Funkcia
	<u>Menu</u> : Otvorí príslušné Menu s ďalšími možnosťami a voľbami obsah ponuky závisí na konkrétnej aplikácii. Pri podržaní tlačidla sa zobrazí zoznam naposledy použitých aplikácií.
	<u>Domovská obrazovka</u> : Ťuknite na tlačidlo Domovskej obrazovky pre návrat na hlavnú obrazovku. Podržaním tlačidla otvoríte pomocníka Google.



Späť: ťuknutím sa vrátite na predošlú aktívnu obrazovku

6. Uskutočňovanie hovorov

6.1 Zahájenie hovoru

- V Hlavnom menu alebo na Domovskej obrazovke klepnite na ikonu  a zadajte telefónné číslo.
- V Hlavnom menu, alebo na Domovskej obrazovke klepnite na ikonu  pokiaľ chcete zvoliť telefónné číslo z položky **Partnery**, **Skupiny** alebo **Oblúbené**.
- Hlasitosť hovoru nastavíte tlačidlami na ovládanie hlasitosti, ktoré sa nachádzajú na bočnej strane prístroja.
- Pri zadávaní telefónného čísla je možné otvoriť aj položky **Denník hovorov** a **Partnery**.
- Počas hovorov klepnite na ikonu  ak si želáte prerušiť hovor.

6.2 Prijatie hovoru

V prípade prichádzajúcich hovorov môžete zvoliť z nasledujúcich možností:

- Potiahnite prstom ikonu  smerom doprava, pre prijatie hovoru.
- Potiahnite ikonu  smerom doľava, ak si želáte odmietnuť hovor.
- Potiahnite ikonu  smerom hore, ak si želáte prichádzajúci hovor odmietnuť formou SMS správy.

6.3 Tiesňové volania

Tiesňové volania môžu byť zahájené aj bez vlozenej karty SIM. Pre podrobné informácie sa obráťte na Vášho poskytovateľa služieb.

7. Domovská obrazovka

Po zapnutí zariadenia a prihlásení užívateľa, sa objaví Domovská obrazovka. Domovská obrazovka je východším zobrazením, z ktorého máte prístup k všetkým funkciám a aplikáciám na Vašom zariadení. Pre prehliadanie všetkých nainštalovaných aplikácií klepnite na ikonu Menu v spodnej časti obrazovky.

Klepnutím a podržaním na prázdnej časti Domovskej obrazovky aktivujete možnosť zmeny pozadia obrazovky.



7.1 Stavový riadok











V Stavovom riadku nájdete informácie týkajúce sa presného času, intenzity signálu a stavu nabitia batérie.

Ikony upozornení


Ikony stavu telefónu



Ikony indikátora je:

Ikona	Význam	Ikona	Význam
	Intenzita signálu		Budík aktívny
	Neprijatý hovor		Rozhranie Wi-Fi aktívne
	Zdieľanie prostredníctvom USB		Rozhranie Bluetooth aktívne
	Pripojené slúchadlá		Nabíjanie batérie
	Nová správa		Aktívny režim lietadlo

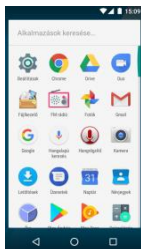
7.2 Obrazovka aplikácií

Klepnite na ikonu domov  pre vstup do Hlavného menu. Odtiaľ máte prístup k všetkým nainštalovaným aplikáciám a widgetom.

Aplikáciu spustíte klepnutím na jej ikonu v Menu.

Pridanie aplikácie na Domovskú obrazovku:

Klepnite na ikonu aplikácie a podržte, kým nezavibruje, na čo sa následne otvorí Úvodná obrazovka. Ikonu aplikácie prstom potiahnite na žiadané miesto a pustite.





Pridanie widgetov:

Pre výber widgetov klepnite na tlačidlo Menu na Domovskej obrazovke, a následne klepnite na ikonu widgetu v spodnej časti obrazovky. Klepnite a podržte zvolenú ikonu widgetu, kým nezavibruje. Otvorí sa Domovská obrazovka. Prstom potiahnite widget na žiadané miesto a pustite.

8. SIM karty

V položke Menu / Nastavenia / SIM karty môžete priradiť preferovanú SIM kartu k nasledujúcim položkám:

- Mobilné dáta – kontakty
- Volania
- SMS správy

Zároveň tu môžete aktivovať niektorú z vložených SIM kariet.

9. Starostlivosť a údržba

9.1 Údržba batérie

Zariadenie obsahuje batériu, ktorú je možné opakovane nabíjať.

Keď sa nabíjačka nepoužíva, odpojte ju z elektrickej siete. Prílišné nabitie skracaje životnosť batérie. Nikdy nenechávajte telefón na nabíjačke dlhšie ako jeden týždeň.

Teplota prostredia má vplyv na kapacitu batérie.

Môže nastať situácia, že batériu bude treba ochladiť alebo zohriať pred začatím nabíjania. Keď je teplota batérie nižšia ako 0 °C , alebo vyššia ako 45 °C, nenabíjajte batériu.

Batériu používajte len na určený účel. Zabráňte tomu, aby vznikol skrat medzi pólmi batérie.

Nepoužívajte poškodenú batériu.

Keď používate zariadenie v extrémnych teplotách, batéria nebude riadne fungovať a zníži sa životnosť batérie.

Nevhadzujte batériu do ohňa. Dodržiavajte miestne zákony a predpisy v súvislosti s likvidáciou batérií.

9.2 Údržba zariadenia

- Držte zariadenie v suchu. Dážď, vlhko a každá tekutina môže spôsobiť hrdzu v elektrických kábloch zariadenia. Keď sa náhodou stane, že sa zariadenie namočí, odstráňte batériu. Nevkladajte ju do vody, kým zariadenie nevyschne úplne.
- Nedržte zariadenie v prašnom prostredí, lebo pohyblivé súčiastky a elektrické súčasti sa môžu poškodiť.
- Nedržte zariadenie v horúcom prostredí. Vysoké teploty môžu skrátiť životnosť elektrických zariadení, tiež môžu poškodiť batériu a môžu roztaviť plastové súčiastky.
- Nedržte zariadenie v príliš studenom prostredí. Počas procesu, kým teplota zariadenia sa adaptuje na normálnu teplotu, vzniká para, ktorá môže poškodiť elektrické káble.
- Zariadenie môžete otvárať len spôsobom označeným v návode na používanie zariadenia.
- Dávajte pozor, aby vám zariadenie nespadlo, tiež netraste so zariadením. Môže dôjsť k rozbitiu drobných súčiastok.
- Nepoužívajte silné chemikálie, rozpúšťadlá k čisteniu zariadenia.
- Nemaľujte zariadenie. Farba môže utesniť pohyblivé súčiastky a môže spôsobiť poruchu zariadenia.
- Môžete používať len tie súčiastky, ktoré sú odporúčané výrobcom. Pokiaľ sa použijú nekompatibilné súčiastky, môžu spôsobiť poruchu zariadenia, tiež môžu spôsobiť stratu záruky. Keď zariadenie

nefunguje normálne, obráťte sa na odborný servis označený v záručnom liste.

Výrobca nezodpovedá za poškodenia vzniknuté v dôsledku nesprávneho používania.

10. Recyklácia zariadenia



Logo na ľavej strane znamená, aby ste dané zariadenie nehádzali medzi komunálny odpad. Tieto zariadenia odovzdajte do označeného zberu pre nebezpečný odpad (elektronický odpad).

11. Vyhlásenie o zhode

Zariadenie **Blaupunkt SL 02** vyhovuje európskym právnym normám, číslo 2014/53/EU, tiež požiadavkám RoHS číslo 2011/65/EU a predpisom im podliehajúcim.

K nahliadnutiu Vyhlásenia o zhode sa obráťte na nás pod nasledovnou e-mailovou adresou: info@blaupunkt-mobile.eu



Distribútor: HTM Mobile Kft.

Adresa: 1119 Budapest, Fehérvári út 83. Hungary

[Podrobný návod na obsluhu zariadenia nájdete na našej webovej stránke: www.htmmobile.hu](http://www.htmmobile.hu)

Google Android, Google Play a ďalšie značky sú ochranné známky spoločnosti Google Inc.